

12 février 2019

(19-0820)

Page: 1/8

Comité de l'agriculture

Original: anglais

**CERTAINES MESURES DE SOUTIEN DES PRIX DU MARCHÉ PRISES PAR L'INDE
POUR LES LÉGUMINEUSES, Y COMPRIS LES POIS CHICHES, LES POIS CAJAN,
LES HARICOTS NOIRS MATPE, LES HARICOTS MUNGO ET LES LENTILLES**

COMMUNICATION PRÉSENTÉE PAR LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
AU TITRE DE L'ARTICLE 18:7 DE L'ACCORD SUR L'AGRICULTURE

**1 FOURNITURE PAR L'INDE D'UN SOUTIEN SUBSTANTIEL DES PRIX DU MARCHÉ POUR
LES LÉGUMINEUSES, Y COMPRIS LES POIS CHICHES, LES POIS CAJAN, LES HARICOTS
NOIRS MATPE, LES HARICOTS MUNGO ET LES LENTILLES**

1.1. À l'aide de ressources accessibles au public, le Canada et les États-Unis ont compilé des données et des renseignements sur le soutien des prix du marché (SPM) fourni par l'Inde pour les légumineuses suivantes: pois chiches (gram), pois cajan (arhar/tur), haricots noirs matpe (urad), haricots mungo (moong) et lentilles. Au titre de l'article 18:7 de l'Accord de l'OMC sur l'agriculture, le Canada et les États-Unis communiquent ces renseignements aux autres Membres dans l'intérêt de promouvoir la transparence en ce qui concerne les politiques SPM de l'Inde. Les constatations et calculs sont présentés dans la partie I du présent document. L'explication de la méthodologie et des constatations pertinentes figure dans la partie II, de même qu'une discussion préliminaire de leur signification. Le présent document est communiqué pour examen par les Membres de l'OMC. Certains aspects sont nécessairement fondés sur des informations partielles.

1.2. Ce document se limite à la question spécifique du SPM de l'Inde pour les pois chiches (gram), les pois cajan (arhar/tur), les haricots noirs matpe (urad), les haricots mungo (moong) et les lentilles pendant la campagne de commercialisation la plus récente pour laquelle des données et des renseignements sont disponibles, soit 2016/17.¹ Il n'a pas pour but d'identifier la valeur totale de la mesure globale du soutien (MGS) totale courante de l'Inde, pas plus que le montant total du soutien interne par produit fourni pour chaque légumineuse. La portée limitée du présent document ne signifie pas qu'aucun soutien par produit additionnel n'a été fourni pour ces légumineuses, qu'il n'y a pas eu de SPM ou d'autres types de soutien interne par produit pour d'autres produits, ou que l'Inde n'a pas fourni de soutien interne autre que par produit non *de minimis* pendant la campagne de commercialisation 2016/17.

2 CONSTATATIONS

2.1. Il apparaît que l'Inde fournit un SPM notable, à la fois en valeur absolue et en pourcentage de la valeur de la production (VP), pour les pois chiches (gram), les pois cajan (arhar/tur), les haricots noirs matpe (urad), les haricots mungo (moong) et les lentilles. Le tableau 1 présente le SPM apparent en pourcentage estimé de la VP pour ces différents produits.

¹ Cette campagne de commercialisation est couverte par la notification de l'Inde concernant le soutien interne G/AG/N/IND/13, présentée à l'OMC le 19 juillet 2018. Le document G/AG/N/IND/13/Corr.1, présenté à l'OMC le 30 juillet 2018, corrige le titre d'une colonne qui était erroné dans le document G/AG/N/IND/13. La campagne de commercialisation pour les pois cajan (arhar/tur), les haricots noirs matpe (urad) et les haricots mungo (moong) va du mois d'octobre au mois de septembre suivant. La campagne de commercialisation pour les pois chiches (gram) et les lentilles va du mois d'avril au mois de mars suivant.

Tableau 1 – SPM apparent en pourcentage de la valeur de la production pour différentes légumineuses

Produit	SPM apparent en % de la VP
Pois chiches (gram)	31,7%
Pois cajan (arhar/tur)	63,6%
Haricots mungo (moong)	85,3%
Haricots noirs matpe (urad)	51,6%
Lentilles (masur)	41,0%
Légumineuses ²	47,4%

3 CALCUL DES ESTIMATIONS POUR LE SPM ACCORDÉ PAR L'INDE POUR LES LÉGUMINEUSES, Y COMPRIS LES POIS CHICHES, LES POIS CAJAN, LES HARICOTS NOIRS MATPE, LES HARICOTS MUNGO ET LES LENTILLES

3.1. Le tableau 2 reprend le calcul des estimations pour le SPM accordé par l'Inde pour chaque légumineuse, à la fois en valeur (roupies indiennes) et en pourcentage de la valeur de la production en Inde.³

3.2. S'agissant du prix de référence extérieur, nous notons que l'Inde a notifié des prix distincts pour seulement quatre des cinq légumineuses mentionnées dans le présent document (pois chiches (gram), pois cajan (arhar/tur), haricots noirs matpe (urad) et haricots mungo (moong)) dans son document AGST initial. Il n'y avait pas de prix de référence extérieur pour les lentilles dans le document AGST. Par la suite, en 2017, l'Inde a utilisé dans deux notifications un prix de référence extérieur moyen pour les cinq légumineuses combinées, à savoir 345,66 dollars EU/tonne (soit 4 634,955 roupies).⁴

3.3. Pour plus de précision, le Canada et les États-Unis ont calculé un prix de référence extérieur pour les lentilles en partant de la moyenne simple utilisée par l'Inde pour les cinq légumineuses dans ses notifications de 2017.⁵ Le fait que le Canada et les États-Unis ont, par nécessité, procédé de la sorte ne devrait pas être interprété comme signifiant qu'ils entérinent cette approche, pas plus que l'exactitude ou la complétude des rapports de l'Inde sous aucun aspect.

² Total pour les pois chiches (gram), pois cajan (arhar/tur), haricots mungo (moong), haricots noirs matpe (urad) et lentilles (masur).

³ Les prix de soutien minimaux (PSM) au niveau national pour les légumineuses sont disponibles à l'adresse suivante: https://eands.dacnet.nic.in/PDF/MSP_July2018 (adresse consultée le 29 janvier 2019). Dans ces documents du gouvernement, les PSM sont exprimés en roupies par quintal, et il faut donc multiplier les valeurs par dix pour obtenir des PSM en roupies par tonne métrique. Pour les données et les estimations sur la production nationale, voir "Third Advance Estimates of Production of Foodgrains for 2017-18" à l'adresse suivante: http://eands.dacnet.nic.in/Advance_Estimate/3rd_Adv_Estimates2017-18_Eng.pdf (adresse consultée le 29 janvier 2019). Pour la VP, voir les Statistiques de la comptabilité nationale de l'Inde 2018, "Statement 8.1.2", à l'adresse suivante: http://www.mospi.gov.in/sites/default/files/reports_and_publication/statistical_publication/National_Accounts/NAS18/S8.1.2.pdf (adresse consultée le 29 janvier 2019).

⁴ Voir G/AG/N/IND/11 et G/AG/N/IND/13. Les campagnes de commercialisation couvertes par les notifications dans lesquelles l'Inde a utilisé ce prix de référence extérieur sont 2012/13, 2013/14 et 2016/17.

⁵ L'Inde a indiqué que le prix de référence extérieur global pour les légumineuses figurant dans le document G/AG/N/IND/11 "{était} calculé sur la base de la moyenne simple du prix de référence extérieur de différentes légumineuses indiqué dans les tableaux explicatifs et utilisé pour calculer le soutien par produit pour les légumineuses (y compris les lentilles)". Voir "AG-IMS n° 87130: Question du Canada – Composantes et méthodologie (AGST)".

Pour les données sur le prix de référence extérieur initial de l'Inde, voir la notification G/AG/AGST/IND (non datée), pages 18 et 23 à 25. S'agissant des documents G/AG/N/IND/11 et G/AG/N/IND/13, la moyenne simple des prix de référence extérieurs pour les pois cajan (arhar/tur), les haricots mungo (moong), les haricots noirs matpe (urad), les pois chiches (gram) et les lentilles est de 345,66 dollars EU par tonne (soit 4 634,955 roupies par tonne au taux de change notifié par l'Inde). Le Canada et les États-Unis ont calculé le prix de référence extérieur de l'Inde pour les lentilles à 4 636,80 roupies par tonne (soit 345,80 dollars EU au taux de change notifié par l'Inde), en utilisant les prix de référence extérieurs fournis pour les pois cajan (arhar/tur), les haricots mungo (moong), les haricots noirs matpe (urad) et les pois chiches (gram) dans le document G/AG/AGST/IND (au total 18 538 roupies), afin d'imputer le prix de référence extérieur des lentilles par la moyenne simple pour les cinq légumineuses notifiée par l'Inde dans les documents G/AG/N/IND/11 et G/AG/N/IND/13. Ils ont obtenu $4\,634,955 \text{ Rs} \times 5 - 18\,538 \text{ Rs} = 4\,636,775 \text{ Rs}$.

Tableau 2 – SPM pour les légumineuses

	Description du produit initial	Prix administré appliqué (PAA) (Rs/TM)	Prix de référence extérieur (PRE) (Rs/TM)	Production admissible (PA) (Millions de TM)	Soutien total des prix du marché (Millions de Rs) (PAA PRE)*PA	VP (Millions de Rs)	SPM/VP
1	Pois chiches (gram)	35 000,00	4 128,00	7,06	217 956	686 510	31,7%
2	Pois cajan (arhar/tur)	50 500,00	5 243,00	4,87	220 402	346 790	63,6%
3	Haricots mungo (moong)	52 250,00	4 782,00	2,17	103 006	120 790	85,3%
4	Haricots noirs matpe (urad)	50 000,00	4 385,00	2,83	129 090	250 120	51,6%
5	Lentilles (masur)	34 000,00	4 636,80	0,98	28 776	70 250	41,0%

4 EXPLICATION DES CONSTATATIONS APPARENTES

4.1 Situation concernant les légumineuses et soutien interne de l'Inde

4.1. Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), l'Inde est le deuxième producteur agricole au monde.⁶ Elle est aussi un exportateur majeur, ses exportations de produits agricoles étant évaluées à 34 milliards de dollars EU pour 2016, ce qui la place au neuvième rang mondial.⁷ L'Inde est un acteur particulièrement important sur le marché international des légumineuses. D'après la FAO, elle est le premier producteur, consommateur et importateur de légumineuses.⁸ Depuis 2012, l'Inde représente plus du quart des importations mondiales annuelles de légumineuses.⁹ Elle se situait également entre la cinquième et la dixième place parmi les plus grands exportateurs mondiaux de légumineuses entre 2012 et 2017.¹⁰

4.2. En plus d'être un producteur majeur de produits agricoles, l'Inde est aussi un fournisseur majeur de soutien interne à l'agriculture. Elle fournit un soutien interne à ses producteurs sous diverses formes, mais les subventions aux intrants et les prix de soutien minimaux sont apparemment les principaux mécanismes notifiés.

4.2 Relation entre le SPM et la MGS totale courante

4.3. L'article 7:2 de l'Accord sur l'agriculture dispose ce qui suit: "Dans les cas où il n'existera pas d'engagements en matière de MGS totale dans la Partie IV de la Liste d'un Membre, celui-ci n'accordera pas de soutien aux producteurs agricoles qui excède le niveau *de minimis* pertinent indiqué au paragraphe 4 de l'article 6." L'Inde n'a pas d'engagements en matière de MGS totale dans la Partie IV de sa Liste (XII).

4.4. L'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture mentionne le soutien qui "sera" inclus dans le calcul, par un Membre, de sa MGS. Le libellé est le suivant: "une mesure globale du soutien (MGS) sera calculée individuellement pour chaque produit agricole initial qui bénéficie d'un soutien des prix du marché, de versements directs non exemptés, ou de toute autre subvention qui n'est pas exemptée de l'engagement de réduction ("autres politiques non exemptées")."¹¹ Par conséquent, en vertu de l'Accord sur l'agriculture, le "soutien des prix du marché" en faveur des produits agricoles initiaux est une forme de soutien interne non exempté et doit être inclus dans le calcul, par un Membre, de sa MGS.

⁶ "Valeur de la production agricole", FAOSTAT, disponible à l'adresse suivante: <http://www.fao.org/> (adresse consultée le 29 janvier 2019). Valeurs indiquées en dollars EU courants.

⁷ Voir OMC, *L'examen statistique du commerce international 2017*, page 31, disponible à l'adresse suivante: https://www.wto.org/french/res_f/statis_f/wts2017_f/wts2017_f.pdf (adresse consultée le 29 janvier 2019).

⁸ FAOSTAT, disponible à l'adresse suivante: <http://www.fao.org/> (adresse consultée le 29 janvier 2019). "India at a Glance", FAO, disponible à l'adresse suivante: <http://www.fao.org/india/fao-in-india/india-at-a-glance/en/> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

⁹ Données sur les importations indiennes et mondiales tirées de Trade Data Monitor en utilisant la position 0713 du Tarif douanier harmonisé (consulté le 29 janvier 2019).

¹⁰ Données sur les exportations indiennes et mondiales tirées de Trade Data Monitor en utilisant la position 0713 du Tarif douanier harmonisé (consulté le 29 janvier 2019).

¹¹ Voir Accord sur l'agriculture, Annexe 3, paragraphe 1.

4.5. L'article 6:4 de l'Accord sur l'agriculture prévoit une exemption de l'inclusion dans la MGS totale pour le soutien interne par produit qui n'excède pas 5% de la valeur totale de la production d'un produit agricole initial pendant une année pertinente; ce chiffre est de 10% pour un pays en développement. Par conséquent, si l'Inde fournit un soutien interne par produit, y compris le SPM, pour un produit agricole initial spécifique au-delà de 10% de la valeur de la production pour ce produit au cours d'une année donnée, elle enfreindra ses engagements en matière de MGS au titre de l'Accord sur l'agriculture.

4.3 Principes de calcul du SPM

4.6. Le paragraphe 1 de l'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture dispose que la MGS "doit être calculée individuellement pour chaque produit agricole initial qui bénéficie d'un soutien des prix du marché, de versements directs non exemptés, ou de toute autre subvention qui n'est pas exemptée de l'engagement de réduction".¹² L'Annexe 3 indique en outre une méthode de calcul spécifique pour déterminer la valeur du "soutien des prix du marché".

4.7. Aux termes du paragraphe 8 de l'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture:

[I]e soutien des prix du marché sera calculé d'après l'écart entre un prix de référence extérieur fixe et le prix administré appliqué multiplié par la quantité produite pouvant bénéficier du prix administré appliqué.

4.8. Par conséquent, le "soutien des prix du marché" requiert une comparaison entre le "prix administré appliqué" (PAA) et le "prix de référence extérieur fixe" (PRE). Un PAA serait un prix qui est accordé ou prévu par un programme gouvernemental.¹³ Le "prix de référence extérieur fixe" est défini au paragraphe 9 de l'Annexe 3, qui dispose qu'il sera "établi sur la base des années 1986 à 1988".¹⁴ La différence entre le PAA et le PRE doit être multipliée par la "quantité produite pouvant bénéficier du prix administré appliqué".¹⁵

4.9. La méthode de calcul indiquée au paragraphe 8 de l'Annexe 3 pour le soutien des prix du marché est reflétée dans l'équation suivante:

*(Prix administré appliqué – Prix de référence extérieur fixe) * Quantité de la production admissible = Valeur du soutien des prix du marché*

L'Organe d'appel, dans l'affaire *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf*, est arrivé à la même interprétation du sens de "soutien des prix du marché" au titre du paragraphe 8 de l'Annexe 3.¹⁶

4.10. La méthode de calcul du SPM figurant au paragraphe 8 de l'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture prévoit que l'écart de prix établi soit multiplié "par la quantité produite pouvant bénéficier du prix administré appliqué".¹⁷ D'après le sens ordinaire de ces termes, la "produ[ction] pouvant bénéficier" est l'ensemble de la production habilitée ou autorisée à bénéficier du prix administré. Il s'agit du volume de la production agricole pour lequel le PAA peut être légitimement demandé, que ce volume ait effectivement bénéficié du PAA spécifié ou pas.¹⁸

¹² Voir Accord sur l'agriculture, Annexe 3, paragraphe 1.

¹³ Il convient de noter que le terme "administer" (administrer) est défini comme signifiant "execute or dispense" (exécuter ou accorder) ou "furnish, supply, give (orig. something beneficial to)" (fournir, délivrer ou donner – à l'origine quelque chose de bénéfique). *Shorter Oxford English Dictionary*, "administer", page 28 (édition 1993).

¹⁴ Voir Accord sur l'agriculture, Annexe 3, paragraphe 9. Voir aussi le paragraphe 7 de l'Annexe 3 (qui prévoit que la MGS "sera calculée aussi près que cela sera réalisable du point de la première vente du produit agricole initial considéré").

¹⁵ Voir Accord sur l'agriculture, Annexe 3, paragraphe 8.

¹⁶ Voir, par exemple, Rapport de l'Organe d'appel *Corée – Mesures affectant les importations de viande de bœuf fraîche, réfrigérée et congelée*, WT/DS161/AB/R, WT/DS169/AB/R, adopté le 10 janvier 2001 (*Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel)), paragraphe 116.

¹⁷ Voir Accord sur l'agriculture, Annexe 3, paragraphe 8.

¹⁸ Voir aussi *Shorter Oxford English Dictionary*, "entitled" (habilité), page 830 (édition 1993) ("Now (chiefly of circumstances, qualities, etc.) confer on (a person or thing) a rightful claim to something or a right to do." (italique dans l'original)) (Aujourd'hui (se dit principalement de circonstances, de qualités, etc.))

4.11. Dans l'affaire *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf*, l'Organe d'appel a examiné le sens de l'expression "quantité produite pouvant bénéficier du prix administré appliqué" et est arrivé à la même interprétation.¹⁹ Il a dit que l'expression "produ[ction] pouvant bénéficier du prix administré appliqué" n'avait "pas le même sens dans l'usage courant que l'expression "production effectivement achetée".²⁰ Il a ensuite défini "pouvant bénéficier" ("eligible" dans la version anglaise) comme "apte ou habilité à recevoir".²¹ Il a noté que "[l]a produ[ction] effectivement achetée peut souvent être moindre que la production admissible".²² Par conséquent, la "produ[ction] pouvant bénéficier" au sens du paragraphe 8 de l'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture est la production apte ou habilitée à bénéficier du prix administré appliqué, que la production ait été effectivement achetée ou pas.²³

4.4 Régime SPM de l'Inde pour les légumineuses, y compris les pois chiches, les pois cajan, les haricots noirs matpe, les haricots mungo et les lentilles

4.12. La Commission des coûts et prix agricoles (CACP) de l'Inde définit "la politique des prix et la structure des prix relatifs" pour une vingtaine de produits agricoles.²⁴ La Commission des prix agricoles, organisme prédécesseur de la CACP, a été établie en 1965 par le Ministère de l'alimentation et de l'agriculture pour "donner des conseils sur la politique des prix des produits agricoles ... en vue d'aboutir à une structure des prix équilibrée et intégrée ...".²⁵ Le mandat de la CACP et les produits pour lesquels elle fixe des prix de soutien minimaux sont déterminés par un "cahier des charges", document établi par résolution ministérielle.²⁶ La résolution régissant le fonctionnement actuel de la CAPC dispose ce qui suit:

Le mandat de la Commission serait le suivant:

Donner des conseils sur la politique des prix pour le riz paddy, le blé, le sorgho, le millet chandelle, le maïs, le coracan, l'orge, les pois chiche, les pois cajan, les haricots mungo, les haricots urad, la canne à sucre, l'arachide, le soja, les graines de tournesol, le colza, la moutarde, le coton, le jute, le tabac, le sésame, le guizotia oléifère, les lentilles (masur), le carthame, le coprah, et les autres produits que le gouvernement pourrait décider d'inclure ponctuellement, en vue d'aboutir à une structure des prix équilibrée et

conférer (à une personne ou une chose) la légitimité de posséder ou de faire quelque chose); *Shorter Oxford English Dictionary*, "fit" (apte), page 960 (édition 1993) ("Be suited to or appropriate for;" "Meet the requirements of") (Être adapté ou approprié; remplir les prescriptions).

¹⁹ Voir *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel), paragraphe 120.

²⁰ Voir *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel), paragraphe 120 (italique dans l'original).

²¹ Voir *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel), paragraphe 120.

²² Voir *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel), paragraphe 120.

²³ Voir *Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Organe d'appel), paragraphe 120; voir aussi Rapport du Groupe spécial *Corée – Mesures affectant les importations de viande de bœuf fraîche, réfrigérée et congelée*, WT/DS161/R, WT/DS169/R, adopté le 10 janvier 2001, tel que modifié par le rapport de l'Organe d'appel WT/DS161/AB/R, WT/DS169/AB/R (*Corée – Diverses mesures affectant la viande de bœuf* (Groupe spécial)), paragraphe 827 (notant que "la production visée aux fins du calcul de l'élément "soutien des prix du marché" du soutien courant devrait comprendre la production commercialisable totale de tous les producteurs pouvant bénéficier du soutien des prix du marché, même si la proportion de la production qui est effectivement achetée par un organisme public peut être relativement modeste voire nulle").

²⁴ Voir "Organisation", Commission des coûts et prix agricoles, disponible à l'adresse suivante: <http://cacp.dacnet.nic.in/content.aspx?pid=32> (adresse consultée le 29 janvier 2019) et "The Terms of Reference of the Commission vide Ministry of Agriculture (Department of Agriculture and Cooperation)'s Resolution No. 49011/6/2009 EA", disponible à l'adresse "The Terms of Reference of the Commission vide Ministry of Agriculture (Department of Agriculture and Cooperation)'s Resolution No. 49011/6/2009 EA", datée du 30 juillet 2009, <https://cacp.dacnet.nic.in/ViewContents.aspx?Input=1&PageId=33&KeyId=0> (adresse consultée le 29 janvier 2019). La CACP indique sur son site Web qu'elle fixe des prix pour 23 produits agricoles. Cependant, la façon dont les produits sont comptabilisés peut affecter le nombre total de produits visés par le régime SPM.

²⁵ Voir Département de l'alimentation et de l'agriculture, Ministère de l'alimentation et de l'agriculture, Résolution n° 6-2/65, 8 janvier 1965, disponible à l'adresse suivante: <http://cacp.dacnet.nic.in/ViewQuestionnaire.aspx?Input=2&DocId=1&PageId=34&KeyId=247> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

²⁶ Voir Département de l'agriculture et de la coopération, Ministère de l'agriculture et de la coopération, Résolution F n° A 49011/6/2009-EA, 30 juillet 2009, disponible à l'adresse suivante: <http://cacp.dacnet.nic.in/ViewQuestionnaire.aspx?Input=2&DocId=1&PageId=34&KeyId=247> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

*intégrée compte tenu des besoins de l'économie en général et des intérêts des producteurs et consommateurs.*²⁷

4.13. La CACP présente des rapports sur la politique des prix au Comité ministériel des affaires économiques (CCEA), lequel annonce ensuite les décisions finales quant aux prix de soutien minimaux dans des communiqués de presse périodiques.²⁸ Ces communiqués de presse du CCEA sont publiés trois fois par an, par type de culture: Kharif (juin), Rabi et Toria (octobre/novembre). La Société indienne des produits alimentaires (FCI) et la Fédération indienne des coopératives agricoles (NAFED), ainsi que des organismes similaires au niveau des États, jouent un rôle pour l'achat de différents produits agricoles.²⁹

4.14. L'Inde ne plafonne pas la quantité de pois chiches, pois cajan, haricots noirs matpe, haricots mungo et lentilles que les pouvoirs publics peuvent acheter.³⁰ Par conséquent, au titre de l'Accord sur l'agriculture, toute la production indienne de chacune de ces légumineuses constitue la production admissible aux fins de la détermination du niveau du SPM de l'Inde pour chaque légumineuse.

4.5 Différences avec les calculs de l'Inde

4.15. Il apparaît que la notification de l'Inde sous-estime considérablement la valeur du SPM pour les pois chiches (gram), les pois cajan (arhar/tur), les haricots noirs matpe (urad), les haricots mungo (moong) et les lentilles. Spécifiquement, l'Inde a notifié une valeur agrégée du soutien (convertie à partir de dollars EU) de 26 673 millions de roupies pour l'ensemble des légumineuses pour la campagne de commercialisation 2016/17.³¹ Par comparaison, le Canada et les États-Unis estiment que le SPM pour les cinq légumineuses pour la campagne de commercialisation 2016/17 était de 699 230 millions de roupies, y compris 217 956 millions de roupies pour les pois chiches (gram), 220 402 millions de roupies pour les pois cajan (arhar/tur), 103 006 millions de roupies pour les haricots mungo (moong), 129 090 millions de roupies pour les haricots noirs matpe (urad) et 28 776 millions de roupies pour les lentilles.

4.5.1 Monnaie

4.16. Le document de la série AGST de l'Inde indique les engagements de l'Inde en matière de soutien interne en roupies indiennes. Cependant, toutes les notifications DS:1 de l'Inde sont en dollars EU. Par souci de cohérence avec les engagements inscrits par l'Inde dans sa Liste, le Canada et les États-Unis ont calculé le SPM de l'Inde en utilisant les renseignements publiés par le gouvernement indien en roupies indiennes.

4.5.2 Production admissible

4.17. Il apparaît que la notification du soutien interne de l'Inde G/AG/N/IND/13 reflète uniquement les volumes effectivement achetés. Le document AGST de l'Inde et sa première notification DS:1, concernant la campagne de commercialisation 1995/96, comptaient la production totale de l'Inde comme production admissible.³²

²⁷ Voir "Resolution", Département de l'agriculture, Ministère de l'agriculture et de la coopération, F n° A 49011/6/2009-EA, 30 juillet 2009, page 1, disponible à l'adresse suivante: <https://eands.dacnet.nic.in/Archive/Gazette%20of%20India%20--%20English.pdf> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

²⁸ Voir "Organisation", Commission des coûts et prix agricoles, disponible à l'adresse suivante: <http://cacp.dacnet.nic.in/content.aspx?pid=32> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

²⁹ Ibid.

³⁰ Les achats de légumineuses du gouvernement indien se font dans le cadre d'au moins deux mécanismes d'achat: le Système de soutien des prix et le Fonds de stabilisation des prix. Pour ce dernier, les achats se font soit au prix de soutien minimal soit au prix du marché en vigueur, le plus élevé étant retenu. Le Fonds de stabilisation des prix a représenté la très grande majorité des achats pendant la campagne de commercialisation 2016/17.

³¹ L'Inde a notifié pour la campagne de commercialisation 2016/17 un montant de 397,67 millions de dollars EU pour les légumineuses. Le Canada et les États-Unis convertissent les valeurs de SPM notifiées par l'Inde pour la campagne de commercialisation 2016/17 de millions de dollars EU en millions de roupies au taux de change notifié par l'Inde pour 2016/17, soit 67,072 roupies pour 1 dollar EU.

³² Voir la notification de l'Inde G/AG/N/IND/1 (1998).

4.18. L'Inde a reconnu ce changement de méthode, mais elle n'a pas fourni d'explication spécifique à ce sujet, comme le montre sa réponse présentée au Comité de l'agriculture à la question AG-IMS ID 63058. Dans d'autres réponses à des questions posées dans le cadre du Comité de l'agriculture, par exemple AG-IMS ID 63058 et AG-IMS ID 67028, l'Inde a dit que la raison pour laquelle elle utilisait la quantité achetée comme production admissible était que les seuls agriculteurs à bénéficier du SPM étaient ceux dont les produits étaient achetés par un organisme gouvernemental.

4.19. Le fait que l'Inde ne notifie que les quantités achetées est directement contraire à la méthode de calcul du SPM indiquée au paragraphe 8 de l'Annexe 3 de l'Accord sur l'agriculture, qui prévoit que le calcul soit basé sur toute la production pouvant bénéficier du prix administré appliqué, qu'elle soit ou non effectivement achetée par le gouvernement d'un Membre à ce prix. Par conséquent, le Canada et les États-Unis ont estimé le SPM sur la base de toute la production admissible, et non pas uniquement la portion de la production effectivement achetée par des entités gouvernementales en Inde.

4.5.3 Agrégation des produits/Prix administrés appliqués

4.20. Dans leurs calculs, le Canada et les États-Unis ont utilisé les prix administrés appliqués maintenus par l'Inde pour chaque légumineuse, et non pas le prix agrégé utilisé dans les notifications récentes de l'Inde concernant le soutien interne, afin de calculer un seul PAA pour l'ensemble des légumineuses.³³ L'Inde a utilisé des prix spécifiques à chaque légumineuse (à l'exclusion des lentilles) dans son document AGST, et le Canada et les États-Unis n'ont pas été en mesure d'identifier un changement dans le programme SPM de l'Inde après la publication du document AGST qui pourrait justifier le passage à l'utilisation d'un SPM agrégé, ou la fourniture d'un seul chiffre agrégé pour le SPM. L'Inde annonce des prix de soutien minimaux distincts pour les pois chiches (gram), les pois cajan (arhar/tur), les haricots noirs matpe (urad), les haricots mungo (moong) et les lentilles.³⁴ Par comparaison, le prix administré appliqué notifié par l'Inde pour les légumineuses ne représente le prix réel pour aucune légumineuse, qu'il s'agisse des pois chiches (gram), des pois cajan (arhar/tur), des haricots noirs matpe (urad), des haricots mungo (moong) ou des lentilles.

4.21. Les Membres de l'OMC ont demandé dans le cadre du Comité de l'agriculture pourquoi l'Inde notifiait un seul prix administré appliqué et une seule valeur du soutien des prix du marché pour l'ensemble des légumineuses, alors qu'elle maintenait des prix de soutien minimaux différents pour chaque type de légumineuse. L'Inde a répondu qu'il s'agissait de cinq "variétés" et que "[p]ar conséquent, il [était] raisonnable de calculer le soutien par produit pour l'ensemble des légumineuses".³⁵ Elle a ensuite expliqué en réponse à la question AG-IMS ID 87114 que le prix administré appliqué était la moyenne simple des différents prix de soutien minimaux annoncés, et que le prix de référence extérieur fixe était la moyenne simple des prix de référence extérieurs individuels figurant dans le document AGST.

4.5.4 Valeur de la production

4.22. L'Inde n'a notifié de valeur totale de la production pour aucun produit dans sa notification concernant le soutien interne pour la campagne de commercialisation 2016/17. Les données relatives à la valeur de la production (VP) utilisées pour les calculs et tableaux dans le présent document sont tirées des Statistiques de la comptabilité nationale de l'Inde.³⁶

³³ Dans le document G/AG/N/IND/13 figure une valeur unique du SPM pour l'ensemble des légumineuses, calculée à partir d'un prix administré appliqué unique. L'Inde notifie des valeurs uniques pour le SPM et le prix administré appliqué, alors qu'elle maintient des prix de soutien différents pour les différentes légumineuses et que, dans le document AGST, elle a indiqué pour chaque légumineuse (à l'exception des lentilles) des prix de soutien minimaux distincts et, partant, des calculs distincts du soutien des prix du marché.

³⁴ Voir plusieurs rapports sur la politique des prix pour les cultures Kharif et Rabi publiés par la Commission des coûts et prix agricoles, disponibles à l'adresse suivante: <https://cacp.dacnet.nic.in/> (adresse consultée le 29 janvier 2019).

³⁵ Voir G/AG/W/181, réponse à la question AG-IMS ID 87114.

³⁶ Pour les campagnes de commercialisation 2011/12 à 2016/17, voir les Statistiques de la comptabilité nationale de l'Inde 2018, "Statement 8.1.2", à l'adresse suivante: http://www.mospi.gov.in/sites/default/files/reports_and_publication/statistical_publication/National_Accounts/NAS18/S8.1.2.pdf (adresse consultée le 29 janvier 2019).

Tableau 3 – SPM notifié par l'Inde et SPM calculé par le Canada et les États-Unis³⁷

Légumineuses³⁸	
SPM notifié par l'Inde en valeur (<i>millions de \$EU, millions de Rs</i>)	397,67 \$EU, 26 673 Rs
SPM notifié par l'Inde en % de la VP ³⁹	1,81%
Pois chiches (gram)	
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en valeur (<i>millions de Rs</i>)	217 956 Rs
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en % de la VP	31,7%
Pois cajan (arhar/tur)	
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en valeur (<i>millions de Rs</i>)	220 402 Rs
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en % de la VP	63,6%
Haricots mungo (moong)	
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en valeur (<i>millions de Rs</i>)	103 006 Rs
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en % de la VP	85,3%
Haricots noirs matpe (urad)	
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en valeur (<i>millions de Rs</i>)	129 090 Rs
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en % de la VP	51,6%
Lentilles (masur)	
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en valeur (<i>millions de Rs</i>)	28 776 Rs
SPM calculé par le Canada/les États-Unis en % de la VP	41,0%

5 CONCLUSION

5.1. Il apparaît que l'Inde fournit un soutien des prix du marché pour les légumineuses très nettement supérieur à ce qu'elle a notifié à l'OMC.

5.2. Le Canada et les États-Unis attendent avec intérêt les discussions à venir, avec l'Inde et avec d'autres Membres, sur la signification du SPM de l'Inde concernant les légumineuses, à la fois pour le marché indien et pour les marchés mondiaux.

³⁷ Les valeurs monétaires sont indiquées en millions de roupies. Les valeurs du SPM notifiées par l'Inde sont tirées du document G/AG/N/IND/13. Le Canada et les États-Unis convertissent leurs calculs des valeurs du SPM notifiées par l'Inde en utilisant le taux de change notifié par l'Inde pour la campagne de commercialisation 2016/17 (67,072 roupies pour 1 dollar EU).

³⁸ Total pour les pois chiches (gram), pois cajan (arhar/tur), haricots mungo (moong), haricots noirs matpe (urad) et lentilles (masur).

³⁹ L'Inde ne notifiant pas de VP, c'est la VP tirée des Statistiques de la comptabilité nationale de l'Inde qui a été utilisée pour chaque légumineuse. Voir Statistiques de la comptabilité nationale de l'Inde 2018, "Statement 8.1.2", disponible à l'adresse suivante:

http://www.mospi.gov.in/sites/default/files/reports_and_publication/statistical_publication/National_Accounts/NAS18/S8.1.2.pdf (adresse consultée le 29 janvier 2019).